

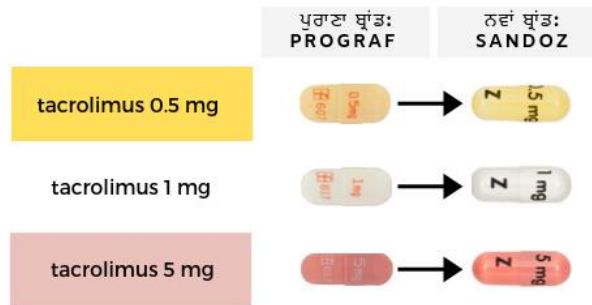
[Traditional Chinese] 此文件載有非常重要的資訊，請於下列網址選讀繁體中文版的信函：  
 [Simplified Chinese] 本文件包含非常重要的信息。请访问下面的网站查看本信函的简体中文版：  
 [Punjabi] ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਵਿਚ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਣ ਲਈ ਹੇਠ ਦਿੱਤੀ ਵੈੱਬਸਾਈਟ ਦੇਖੋ:  
 [Tagalog] Ang dokumentong ito ay may mahalagang-mahalagang impormasyon. Mangyaring bisitahin ang website sa ibaba upang Mabasa ang sulat sa Tagalog:  
 [French] Ce document contient des informations importantes. Veuillez visiter le site ci-après pour lire la lettre en français :  
 [Website Link]

ਅਕਤੂਬਰ, 23, 2019

ਸਤਿਕਾਰਯੋਗ {ਮਰੀਜ਼/ਮਰੀਜ਼ ਦੀ ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲਾ}

ਵਿਸ਼ਾ: ਟੈਕ੍ਰੋਲਿਮਸ ਬ੍ਰਾਂਡ ਵਿਚ ਤਬਦੀਲੀ

{ਅਸੀਂ} ਇਹ ਲਿਖ ਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ ਕਿ ਬੀ.ਸੀ. ਟ੍ਰਾਂਸਪਲਾਂਟ (ਬੀ.ਸੀ.ਟੀ.) ਵੱਲੋਂ ਜਲਦੀ ਰਿਲੀਜ਼ ਹੋਣ ਵਾਲੀ ਟੈਕ੍ਰੋਲਿਮਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਫ ਦੀ ਥਾਂ ਟੈਕ੍ਰੋਲਿਮਸ ਸੈਂਡੋਜ਼ ਦੀ ਸਪਲਾਈ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਬੀ.ਸੀ.ਟੀ. ਨੇ ਇਸ ਤਬਦੀਲੀ ਦੇ ਬੰਦੋਬਸਤ ਲਈ ਇੱਕ ਸਹੀ ਅਤੇ ਸੌਖੇ ਤਰੀਕੇ ਨੂੰ ਅਪਣਾਇਆ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਨੂੰ ਭਰੋਸਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨੂੰ ਧਿਆਨ ਵਿਚ ਰੱਖਦਿਆਂ ਹੋਇਆਂ ਇਹ ਤਬਦੀਲੀ ਯੋਗ/ਕੁਸ਼ਲ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸੰਪੂਰਨ ਹੋ ਜਾਏਗੀ।



ਸੈਂਡੋਜ਼ ਟੈਕ੍ਰੋਲਿਮਸ ਹੈਲਥ ਕੈਨੇਡਾ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਵਾਨਿਤ ਹੈ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸੂਬਿਆਂ ਵਿਚ ਇਸ ਦੀ ਆਮ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਹੈਲਥ ਕੈਨੇਡਾ ਦਵਾਈਆਂ ਅਤੇ ਸਿਹਤ ਸਬੰਧੀ ਹੋਰ ਪਦਾਰਥਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਨਿਯਮਬੱਧ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸੁਰੱਖਿਅਤ, ਅਸਰਦਾਰ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਕਵਾਲਿਟੀ ਦੇ ਹਨ। ਇੱਕੋ ਦਵਾਈ ਦੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਕਈ ਬ੍ਰਾਂਡ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦੇ ਫਾਇਦੇ ਇੱਕੋ ਜਿਹੇ ਹਨ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰਿਆਂ ਦੀ ਬੜੀ ਸਖਤੀ ਨਾਲ ਜਾਂਚ ਪੜਤਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਪ੍ਰੋਗਰਾਫ ਦੀ ਥਾਂ ਸੈਂਡੋਜ਼ ਟੈਕ੍ਰੋਲਿਮਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਨਾਲ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਸਰੋਤਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਹੋਰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਦਵਾਈਆਂ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਸਾਰੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਸਿਹਤ ਸੁਧਾਰ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਇਸ ਨਵੇਂ ਬ੍ਰਾਂਡ ਨੂੰ ਮੈਡੀਕਲ ਟ੍ਰਾਂਸਪਲਾਂਟ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਗਾਂ ਨੇ ਕਾਫ਼ੀ ਘੋਖਿਆ ਪੜਤਾਲਿਆ ਅਤੇ ਪ੍ਰਮਾਣਿਤ ਕੀਤਾ ਹੈ।

ਟੈਕ੍ਰੋਲਿਮਸ ਸੈਂਡੋਜ਼ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਤੇ ਕਿਸੇ ਨਵੇਂ ਗੋਣ ਪ੍ਰਭਾਵ ਦੀ ਉਮੀਦ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਪਰ ਜੇ ਕਰ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਨਵੇਂ, ਹੋਰ ਜਾਂ ਅਣਕਿਆਸੇ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕਲੀਨਿਕ ਤੇ ਆਪਣੀ ਟ੍ਰਾਂਸਪਲਾਂਟ ਟੀਮ ਨੂੰ ਸਲਾਹ ਅਤੇ ਜਾਂਚ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

ਇਹ ਤਬਦੀਲੀ ਨਵੰਬਰ 19, 2019 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਜਾਏਗੀ ਪਰ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਤਬਦੀਲੀ ਦੀ ਤਾਰੀਖ ਕਲੀਨਿਕ ਵਿਚ ਤੁਹਾਡੀ ਟ੍ਰਾਂਸਪਲਾਂਟ ਟੀਮ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਕਰੇਗੀ। ਇਹ ਇਸ ਗਲ ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰੇਗਾ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਘਰ ਵਿਚ ਟੈਕ੍ਰੋਲਿਮਸ ਪ੍ਰੋਗਰਾਫ ਕਿੰਨੀ ਪਈ ਹੈ ਅਤੇ ਕਲੀਨਿਕ ਵਿਚ ਆਉਣ ਦੀ ਤੁਹਾਡੀ ਅਗਲੀ ਤਾਰੀਖ ਕੀ ਹੈ। ਟੈਕ੍ਰੋਲਿਮਸ ਸੈਂਡੋਜ਼ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਤੋਂ 5 ਤੋਂ 7 ਦਿਨਾਂ ਅੰਦਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਟੈਕ੍ਰੋਲਿਮਸ ਲੈਵਲ ਚੈੱਕ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਕਲੀਨਿਕ ਜਾਣ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਹਾਡੀ ਕਲੀਨਿਕ ਵਿਚ ਅਗਲੀ ਵਿਜ਼ਟ ਸਮੇਂ ਤੁਸੀਂ ਹੋਰ ਟੈਕ੍ਰੋਲਿਮਸ ਲੈਣੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਆਪਣੇ ਟ੍ਰਾਂਸਪਲਾਂਟ ਕਲੀਨਿਕ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ ਤਾਂ ਕਿ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਵਾਲੀ ਟੀਮ ਦਵਾਈ ਦੀ ਤਬਦੀਲੀ ਬਾਰੇ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਫੋਨ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿਮਰਸ਼ ਕਰ ਸਕੇ। ਜੇ ਕਰ ਤੁਸੀਂ ਮੈਡੀਕਲ ਸਲਾਹ ਜਾਂ ਮੈਡੀਕਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਟ੍ਰਾਂਸਪਲਾਂਟ ਕਲੀਨਿਕ ਤੋਂ ਬਾਹਰੋਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸੇਵਾ ਸੰਭਾਲ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਤੋਂ ਲੈ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸੋ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਟੈਕ੍ਰੋਲਿਮਸ ਦਾ ਕਿਹੜਾ ਬ੍ਰਾਂਡ ਲੈ ਰਹੇ ਹੋ।

ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਬੀ.ਸੀ. ਟ੍ਰਾਂਸਪਲਾਂਟ ਇਸ ਤਬਦੀਲੀ ਲਈ ਕਈ ਤਰੀਕੇ ਵਰਤ ਰਹੀ ਹੈ:

- ਬੀ.ਸੀ. ਟ੍ਰਾਂਸਪਲਾਂਟ ਵੈਬਪੇਜ 'ਤੇ ਜਾਓ [www.transplant.bc.ca/tacrolimusswitch](http://www.transplant.bc.ca/tacrolimusswitch)
- ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਮੀਟਿੰਗਾਂ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਆਨਲਾਈਨ ਅਤੇ ਆਪ ਮਿਲ ਕੇ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ [www.transplant.bc.ca/tacrolimusswitch](http://www.transplant.bc.ca/tacrolimusswitch) ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੈ।

ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਸਾਡੇ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੈ ਇਸ ਲਈ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਸੁਆਲਾਂ ਅਤੇ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਦਾ ਸਵਾਗਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਕਿਰਪਾ ਕਰ ਕੇ ਬਿਨਾਂ ਕਿਸੇ ਫਿਕਰ ਦੇ ਸਾਨੂੰ ਸਿੱਧਾ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਇਸ ਤਬਦੀਲੀ ਲਈ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੇ ਧੀਰਜ ਅਤੇ ਮਿਲਵਰਤਨ ਦੀ ਪ੍ਰਸ਼ੰਸਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਸੁੱਭ ਇੱਛਾਵਾਂ ਸਹਿਤ,

[ਕਲੀਨਿਕ ਡਾਕਟਰ]

[ਕਲੀਨਿਕ ਨਰਸ]

[ਕਲੀਨਿਕ ਫਾਰਮਾਸਿਸਟ]

Punjabi